

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 66/05

12. júl 2005

Rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-154/04 a C-155/04

Alliance for Natural Health, National Association of Health Stores a ini/Secretary of State for Health

SÚDNY DVOR POTVRDZUJE PLATNOSŤ SMERNICE SPOLOČENSTVA O POTRAVINOVÝCH DOPLNKOCH

System „zoznamu tovarov v povoloľovacom konaní“ je schopný zabezpečiť voľný pohyb potravinových doplnkov a zaistiť ochranu ľudskeľho zdravia.

Európsky parlament a Rada prijali v júni 2002 smernicu o potravinových doplnkoch¹. Právnym základom tejto smernice je článok 95 Zmluvy ES, ktorý umožňuje Spoločenstvu prijímať opatrenia potrebné na zabezpečenie fungovania vnútorného trhu.

Cieľom smernice je aproximácia rozdielnych vnútroštátnych právnych predpisov týkajúcich sa potravinových doplnkov a súčasne zabezpečenie vysokej úrovne ochrany spotrebiteľov. Z tohto dôvodu smernica zaviedla „system zoznamu tovarov v povoloľovacom konaní“, ktorý umožňuje obchodovať v rámci Spoločenstva len s takými výrobkami, ktoré obsahujú látky zapísané na zoznamoch v prílohách smernice. Členské štáty nemôžu zakázať obchodovanie alebo zabrániť obchodovaniu s týmito výrobkami. Látka, ktorá nie je nebezpečná pre ľudské zdravie, môže byť zapísaná do zoznamu rozhodnutím Komisie prijatým v spolupráci s Európskym úradom pre potravinovú bezpečnosť. V zmysle smernice členské štáty musia umožniť obchodovanie s výrobkami obsahujúcimi látky zapísané na zozname najneskôr od 1. augusta 2003 a zakázať obchodovanie s výrobkami nevyhovujúcimi tejto smernici najneskôr od 1. augusta 2005.

Alliance for Natural Health (európske združenie výrobcov, veľkoobchodov, distribútorov, maloobchodov a spotrebiteľov potravinových doplnkov), Nutri-Link Ltd (malý distribútor-maloobchodník) ako aj National Association of Health Stores a Health Food Manufacturers Ltd (odborné združenia zastupujúce približne 580 spoločností, ktoré distribuujú dietetické výrobky v Spojenom kráľovstve) namietali pred britským High Court of Justice platnosť britských nariadení, ktorými bola prebratá smernica. Podľa ich názoru ustanovenia smernice,

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov (Ú.v. ES L 183, s. 51).

ktoré zakazujú obchodovanie s výrobkami, ktoré nie sú v súlade so smernicou, porušujú viaceré zásady práva Spoločenstva a boli prijaté na nesprávnom právnom základe. High Court položil Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev niekoľko otázok.

Súdny dvor dnes vo svojom rozsudku zamietá argumenty žalobcov a **potvrďuje platnosť smernice**.

Súdny dvor zdôrazňuje, že pred prijatím uvedenej smernice sa potravinové doplnky riadili odlišnými vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktoré mohli brániť ich voľnému pohybu a fungovaniu vnútorného trhu. Túto situáciu potvrdzuje skutočnosť, že Súdny dvor sa už v minulosti zaoberal viacerými prípadmi, v ktorých sa podnikateľské subjekty stretávali s prekážkami pri obchodovaní s potravinovými doplnkami v členskom štáte, ktoré boli legálne predávané v inom členskom štáte, a že Komisia obdržala veľké množstvo sťažností z dôvodu rozdielov vo vnútroštátnych právnych úpravách. Za týchto okolností Súdny dvor rozhodol, že článok 95 Zmluvy je vhodným právnym základom smernice.

Žalobcovia okrem toho uvádzajú nezlučiteľnosť ustanovení smernice s voľným pohybom tovarov. Súdny dvor zdôrazňuje, že niektoré obmedzenia možno odôvodniť ochranou ľudského zdravia a tvrdí, že predmetné opatrenia sú nevyhnutné a primerané na dosiahnutie tohto cieľa.

Systém negatívneho zoznamu by v skutočnosti nebol dostatočný na dosiahnutie tohto cieľa. Takýto systém by viedol k tomu, že látka by bola voľne používaná pri výrobe potravinových doplnkov, pretože z dôvodu, že ide o novinku, by nebola vedecky preskúmaná s cieľom zabezpečiť, že nebude predstavovať žiadne riziko pre ľudské zdravie.

Súdny dvor dodáva, že zoznam tovarov v povoľovacom konaní musí byť spojený s postupom, umožňujúcim doplniť do zoznamov určitú látku, v súlade so zásadami Spoločenstva, najmä zásadou riadnej správy a zásadou právnej istoty. Takýto postup musí byť prípustný v tom zmysle, že musí byť výslovne uvedený vo všeobecnom predpise zaväzujúcom príslušné orgány, musí byť realizovateľný v rámci primeraných lehôt a návrh na povolenie zápisu látky môže byť zamietnutý len na základe dôkladného posúdenia rizika, vychádzajúceho z dostupných najspoľahlivejších vedeckých údajov a najnovších výsledkov. Navyše proti rozhodnutiu o zamietnutí musí byť možné odvolať sa na súd. Hoci žiadne ustanovenie smernice nezaručuje, že fáza prerokovania s Európskym úradom pre potravinovú bezpečnosť prebehne transparentne a v primeraných lehotách, uvedený nedostatok nemá vplyv na riadny priebeh postupu zmeny zoznamov tovarov v povoľovacom konaní v primeraných lehotách. Súdny dvor však tvrdí, že Komisia je oprávnená prijať a zainteresovaným stranám sprístupniť opatrenia potrebné pre všeobecné zabezpečenie transparentnosti a primeranej dĺžky tejto fázy.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: CS, DE, EN, EL, ES, FR, IT, NL, PL, SK

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=sk>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť p. Ireneusz Kolowca

Tel: (00352) 4303 3668 Fax: (00352) 4303 2053

Obrázky súvisiace s vyhlásením rozsudku sú prístupné na EbS „Europe by Satellite”, službe, ktorú poskytuje Európska komisia, Direction générale Presse et Communication,

L-2920 Luxembourg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249

alebo B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956